

# Condado de Sussex

## Hoja informativa sobre el cáncer

La Coalición contra el Cáncer del Condado de Sussex debe su existencia a la subvención que otorga la Oficina para el Control y la Prevención del Cáncer del Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. La misión de la Coalición contra el Cáncer del Condado de Sussex es poner en práctica en este condado el Plan de Control Integral del Cáncer de Nueva Jersey. Si desea más información sobre el Control Integral del Cáncer en Nueva Jersey, visite: [www.njcancer.gov](http://www.njcancer.gov). Si desea más información sobre la Coalición contra el Cáncer del Condado de Sussex, visite: <http://sussexagainstcancer.org>.

### Perfil demográfico del condado 2000 versus 2006

	2000 <sup>1</sup>	2006 <sup>2</sup>
Población	144,166	153,384
Mediana de la edad*	37	39
Composición racial:		
Blancos (%)	96	95
Negros (%)	1	2
Asiáticos (%)	1	2
Composición étnica:		
Hispanos (%)	3	5
Mediana de los ingresos por familia*	\$65,266	\$78,488
% de residentes $\geq$ 25 años de edad que no terminaron los estudios secundarios	10	8
% de residentes que viven por debajo del nivel de pobreza*	4	5

Fuentes: Oficina Estadounidense de Censos; <sup>1</sup> Censo del 2000, y <sup>2</sup> Encuesta Comunitaria Estadounidense del 2006

\* Los datos correspondientes a los años 2000 y 2006 deben compararse con cautela dado que se utilizaron métodos diferentes para la recopilación de datos.

### Peso general del cáncer

Entre 2000 y 2004, en el Condado de Sussex se diagnosticó cáncer a un promedio de 610 hombres y 476 mujeres de cada 100,000 por año. Esta cifra puede compararse con la tasa de Nueva Jersey, de 614 hombres y 447 mujeres. La tasa promedio anual de mortalidad por cáncer en el Condado de Sussex fue de 236 para los hombres y de 187 para las mujeres, mientras que la tasa estatal fue de 237 y 172, respectivamente. Al igual que en el estado, los tipos de cáncer que afectan a la mayoría de las personas en el Condado de Sussex son los cánceres de próstata, de mama, de pulmón y colorrectal.

Nota: Las tasas son cada 100,000 y están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

### Temas centrales

- **Acceso y recursos:** Los servicios oncológicos del Condado de Sussex obtienen información de un sistema mundial de investigación del cáncer y conocidas prácticas exitosas que adoptan como guía.
- **Educación escolar sobre la salud:** Sólo una pequeña cantidad de escuelas informaron que imparten la educación requerida sobre el autoexamen de mamas y de testículos.
- **Proveedores y tratamiento:** El Sparta Cancer Center es el único centro oncológico en el Condado de Sussex. Entre los servicios que se ofrecen a los residentes del Condado de Sussex se incluyen prevención, detección precoz, diagnóstico y tratamiento.
- **Defensa:** Con el objeto de promover cambios de por vida en el comportamiento, se está introduciendo en las escuelas la educación Sun Safe (sobre cómo protegerse del sol).
- **Cuidados paliativos:** Si bien el condado cuenta con servicios, existen barreras que obstaculizan su utilización, como el transporte, la falta de financiación y servicios de reembolso, y la necesidad de educar a los médicos sobre cómo superar una continua resistencia a derivar pacientes a los servicios de hospicio.
- **Nutrición y actividad física:** Se está iniciando un movimiento para abordar el tema de la obesidad en los niños. Varias escuelas y el Centro para el Asesoramiento y la Prevención están poniendo en práctica enfoques para la educación y la prevención dentro del sistema escolar y en la comunidad.
- **Cáncer infantil:** Si bien el Condado de Sussex no cuenta con servicios oncológicos pediátricos, es posible acceder a los servicios de establecimientos cercanos.

# Condado de Sussex y Nueva Jersey

## Tasa de incidencia anual promedio ajustada por la edad y tasa de mortalidad por sitio 1996-2000 versus 2000-2004

Todos los tipos de cáncer	Tasa de incidencia cada 100,000*				Tasa de mortalidad cada 100,000**			
	Condado de Sussex			NJ	Condado de Sussex			NJ
	1996-2000 <sup>1</sup>	2000-2004 <sup>2</sup>	Variación (%)	2000-2004 <sup>2</sup>	1996-2000 <sup>3</sup>	2000-2004 <sup>2</sup>	Variación (%)	2000-2004 <sup>2</sup>
Hombres	637.8	609.7	-4.4	614.4	264.0	235.8	-10.7	236.8
Mujeres	485.2	476.1	-1.9	447.0	190.0	187.1	-1.5	171.9
Cánceres prioritarios según el CCCP de NJ, por sexo								
De mama, mujeres	138.4	133.8	-3.3	131.9	32.8	<b>31.8</b>	-3.0	28.5
De cuello uterino, mujeres	8.6	7.6	-11.6	9.6	3.3	***		2.7
Colorrectal, hombres	<b>94.3</b>	<b>78.8</b>	-16.4	70.2	<b>34.6</b>	<b>33.1</b>	-4.3	25.9
Colorrectal, mujeres	<b>60.3</b>	<b>55.6</b>	-7.8	50.8	19.8	<b>20.5</b>	3.5	18.3
De pulmón, hombres	94.5	75.8	-19.8	82.4	78.0	61.7	-20.9	66.5
De pulmón, mujeres	<b>65.0</b>	<b>66.8</b>	2.8	55.4	<b>50.2</b>	<b>54.4</b>	8.4	40.7
Melanoma, hombres	19.9	<b>28.8</b>	44.7	24.4	4.5	3.2	-28.9	3.9
Melanoma, mujeres	<b>16.3</b>	<b>21.1</b>	29.4	15.0	<b>2.5</b>	1.5	-40.0	1.7
Oral/orofaríngeo, hombres	12.8	12.1	-5.5	14.6	3.3	3.9	18.2	3.8
Oral/orofaríngeo, mujeres	<b>9.6</b>	<b>7.5</b>	-21.9	6.0	1.0	<b>1.8</b>	80.0	1.4
De próstata, hombres	180.7	191.0	5.7	192.7	27.5	26.6	-3.3	27.0

### Fuentes:

- 1 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey, Agosto de 2003.
- 2 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. *Tasas de cáncer. Info/NJ.* <http://www.nj.gov/health/ces/cancer-rates.shtml> (Noviembre de 2007).
- 3 Instituto Nacional del Cáncer y Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, State Cancer Profiles (Perfil del cáncer por estado) (En <http://statecancerprofiles.cancer.gov/>).

### Notas:

Las tasas están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

Las tasas que superan en al menos un 10% la tasa estatal correspondiente se muestran en letra **negrita cursiva**.

Las tasas anuales para cánceres relativamente no comunes tienden a fluctuar notablemente de un año a otro debido al pequeño número de casos. El % de variación para los cánceres cuyas tasas de incidencia y/o mortalidad son bajas debe interpretarse con cautela.

\* Cantidad de nuevos casos diagnosticados en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

\*\* Cantidad de muertes a causa de una enfermedad en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

\*\*\* Dado que la cantidad de casos es muy pequeña, no se dispone de datos.



### Para obtener más información:

New Jersey Department of Health & Senior Services  
Office of Cancer Control and Prevention  
P.O. Box 360  
Trenton, NJ 08611-2425  
(609) 984-4978  
[www.njcancer.gov](http://www.njcancer.gov)

